

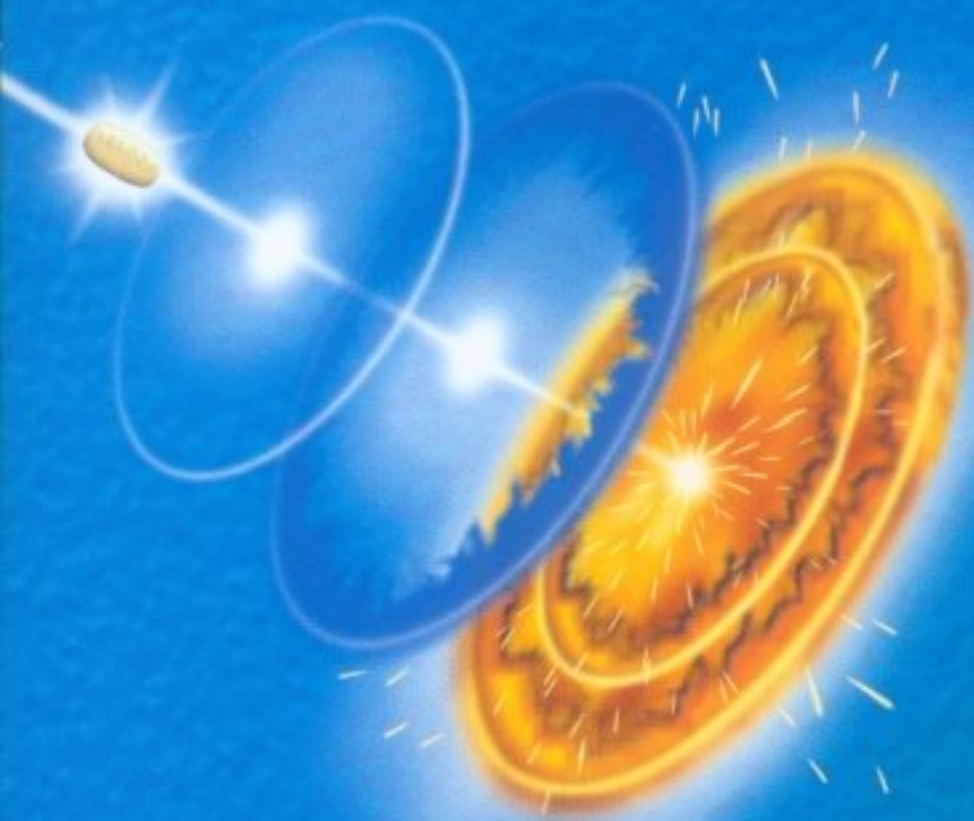
希罗达<sup>®</sup>  
Xeloda<sup>®</sup>  
(Capecitabine)

Roche

药品



病人指引



## 希罗达问答

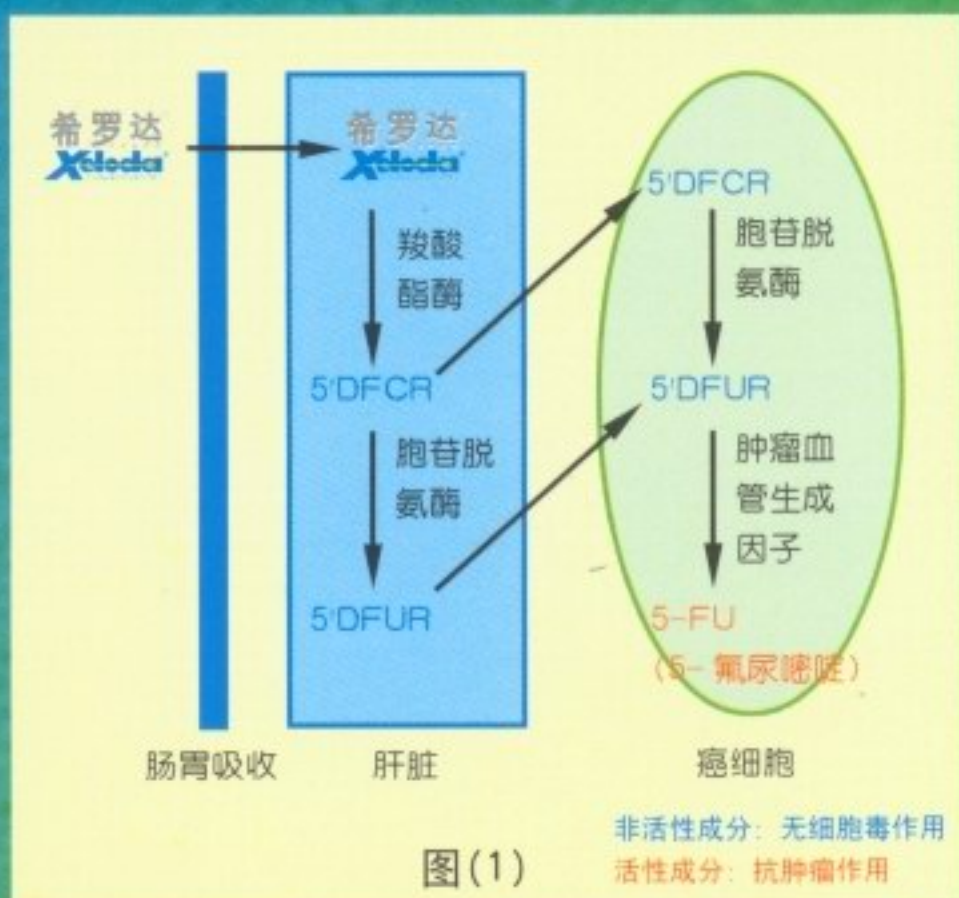
### 1. 什么是希罗达？

希罗达是一种崭新的口服化疗药物。美国食品及药品管理局已经将希罗达列为治疗难治性乳腺癌和第一线治疗结直肠癌的有效药物。

### 2. 希罗达如何发挥作用？

希罗达和一般的化疗药物发挥作用的方法有少许不同。一般的化疗在注入体内时已经是具有活性的药物。这不单会干扰癌细胞的分裂和自身的繁殖能力而使癌细胞死亡，同时会影响体内正常细胞的生长，增加毒副作用。

希罗达在口服时没有杀死癌细胞的作用，经肠胃吸收之后，会在肝脏内开始转化，到达癌细胞中经高浓度的酶（肿瘤血管生成因子）



转化成活性的 5- 氟尿嘧啶(5-FU)，发挥杀死癌细胞的作用，(看图 1) 从而增加对癌细胞的药效和减少对身体的毒副作用。

### 3. 希罗达的疗效和副作用？

一项医学研究报告指出希罗达对已经接受过多种化疗药物失败后的乳腺癌病人约有 20% 疗效，但其副作用比较少，如没有出现脱发和极少对骨髓的影响。只有大约十分之一的病人有比较严重的腹泻和四肢出现红肿或胀痛。这些副作用都是很容易控制的。除此之外，47% 的病人能减少一半痛楚和减少服用止痛药<sup>1</sup>。

另一项医学研究报告指出希罗达比较传统化疗（5-FU 加上亚叶酸 Folinic acid）对抗结直肠癌有更显著的疗效（27% 比 17%），对骨髓的影响亦明显地少<sup>2</sup>。基于希罗达的疗效高和副作用少，现时在欧美正进行研究把希罗达配伊立替康和草酸铂使用，取代 5-FU 和亚叶酸钙。希罗达其他可能有的轻微副作用包括恶心或呕吐、口腔炎、疲倦、发烧、虚弱、头痛、头晕、脱水、胃口欠佳和皮疹。如对副作用有任何疑问，请向你的医生请教。

### 4. 希罗达的服用方法和储存方法？

希罗达是口服药物。在一个 21 天的疗程中，首 14 天每日早餐和晚餐后半小时内服用，最后 7 天不用服药。请约 200ml 清水（不可用果汁）服用此药。停药 7 天后重复 21 天的疗程。如果你在疗程当中忘记服药，你的医生会建议你每日服用的剂量。应将希罗达储存在一个干燥及温度 30 摄氏度以下的地方。切勿将希罗达存放于浴室、潮湿的或直接被阳光照射到的地方。

1. Blum JL et al. Journal of Clinical Oncology Vol. 17, No.2(Feb), 1999:pp485-493.  
2. Saltz LB et al. The Oncologist 2000, 5:99-107.



## 关于希罗达(卡培他滨)

你的医生已经决定使用希罗达，一种新的口服药物来医治你的乳腺癌或结直肠癌。

希罗达是在你的肝脏内开始转化而在癌细胞中转化成具有生物活性的5-氟尿嘧啶(5-FU)，所以希罗达是有效地集中在癌细胞里被癌细胞转化为活性的药物。

希罗达是口服药片。在一个21天的疗程中，首14天；每天早餐和晚餐后半小时内服用。最后七天不用服药。请用药约200ml清水(不可用果汁)服用此药。

如果你在疗程中忘记服药，不用补服，只需等到下一次服药时，服用正常剂量便可。

应将原瓶希罗达储存在一个干燥及温度30°C以下的地方。切勿将希罗达存放于浴室、潮湿的或直接被阳光照射到的地方。

## 其他服用的药物

若你在服用希罗达中，需要另服其他药物，请向你的医生查询情况。

## 可能会引起的副作用

所有药物都会有副作用。某些药物可能有很严重的副作用，但一般的副作用都是很轻微的。

以下所列可能会引起的副作用，并不是每个服用的人都会出现，所以不用过份担心。

**如果你发现有以下提到的任何情况，应暂停服用希罗达并立刻通知你的医生：**

**腹泻：**一日平均出现比正常多了4-6次松散的排便活动。

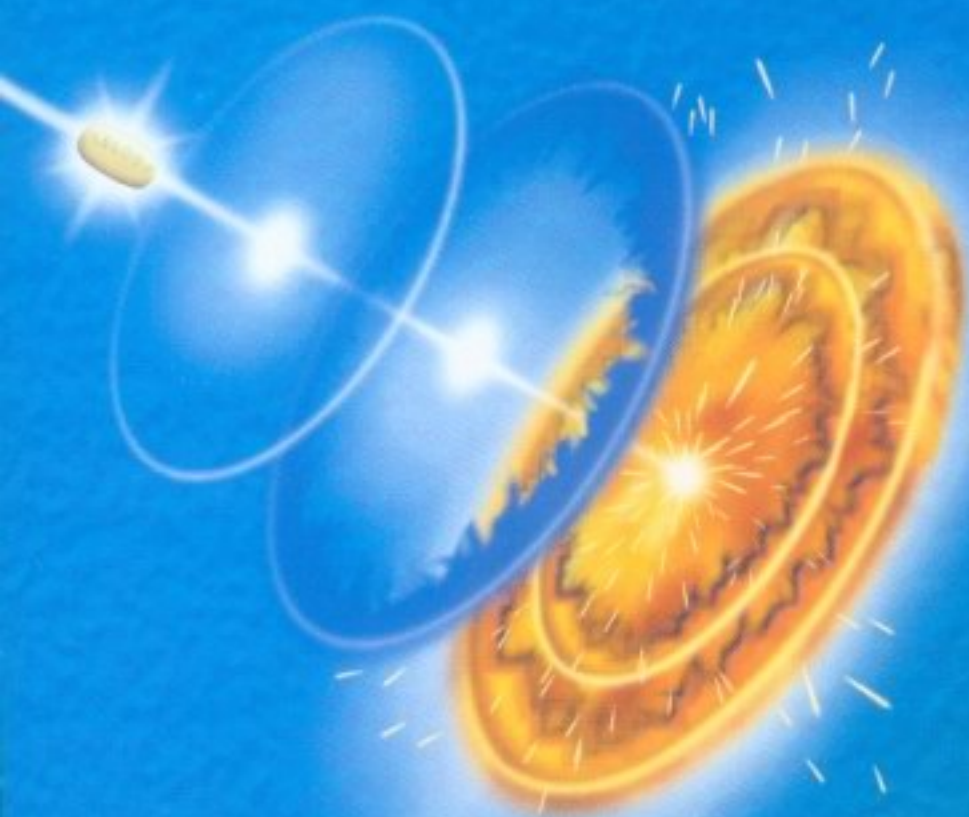
**恶心或呕吐：**一日平均出现2-5次恶心、食欲不振或呕吐的现象。

**四肢出现异常症状：**四肢、手或脚发现任何红肿或胀痛。

**口腔炎：**口腔里发红及发炎。

**其他轻微的副作用：**

疲倦、发烧、虚弱、头痛、头晕、脱水、胃口欠佳、皮疹、四肢麻木或刺痛的感觉。



## 治疗记录

剂量: \_\_\_\_\_ (mg/m<sup>2</sup>)

药片数目	早上	晚上
500mg 药片		

第1周期已服药物 (日期: \_\_\_\_\_ )

1-14天	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15-21天
早上															暂停
晚上															服药

意见: \_\_\_\_\_

第2周期已服药物 (日期: \_\_\_\_\_ )

1-14天	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15-21天
早上															暂停
晚上															服药

意见: \_\_\_\_\_

第3周期已服药物（日期：\_\_\_\_\_）

1-14天	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15-21天
早上															暂停
晚上															服药

意见：\_\_\_\_\_

第4周期已服药物（日期：\_\_\_\_\_）

1-14天	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15-21天
早上															暂停
晚上															服药

意见：\_\_\_\_\_

第5周期已服药物（日期：\_\_\_\_\_）

1-14天	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15-21天
早上															暂停
晚上															服药

意见：\_\_\_\_\_

第6周期已服药物（日期：\_\_\_\_\_）

1-14天	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15-21天
早上															暂停
晚上															服药

意见：\_\_\_\_\_



上海罗氏制药有限公司

服务热线: 50801159

龙东大道 1100 号

邮编: 201203

电话: (021) 50801888

传真: (021) 50800868

---